

Szerkesztőbizottság: Jókai Anna (elnök),
Báger Gusztáv, Csontos János, Fehér Béla,
Horváth Antal, Kalász Márton, Kő Pál,
Salamon Konrád, Szakály Sándor

Főszerkesztő: Oláh János

E-mail: foszerkeszto@magyarnaplo.hu
Mobil: (70) 388-7035

Olvasószerkesztő, tanulmány: Rosonczy Ildikó

E-mail: tanulmany@magyarnaplo.hu
Mobil: (70) 388-7033

Vers, könyvkiadás: Szentmártoni János

E-mail: vers@magyarnaplo.hu
konyvkiadas@magyarnaplo.hu
Mobil: (70) 388-7032

Próza: Bíró Gergely

E-mail: proza@magyarnaplo.hu
Mobil: (70) 388-7031

Nyitott Műhely: Ekler Andrea

E-mail: nyitottmuhely@magyarnaplo.hu

Európai Figyelő: Jávorszky Béla és Bellus Ibolya

E-mail: europafigyelo@magyarnaplo.hu

Könyvszemle: Erős Kinga

E-mail: kritika@magyarnaplo.hu

Tördelőszerkesztő: Molnár Csenge-Hajna

Borító: Zách Eszter

Ügyintézők: Cech Vilmosné, Nagyné Paládi Judit

Terjesztés: Zsiga Kristóf

E-mail: elofizetes@magyarnaplo.hu
hirdetes@magyarnaplo.hu

A szerkesztőség címe (Írott Szó Alapítvány)

1092 Bp., Ferenc krt. 14.

Levelezési cím:

1450 Budapest, Pf. 77.

Számlázási cím: **1062 Bp., Bajza u. 18.**

Telefon/fax: **413-6672; 413-6673**

Szerkesztőségi mobil:

(70) 388-7034

Elektronikus postacímünk:

info@magyarnaplo.hu

Elérhetőségünk a világhálón:

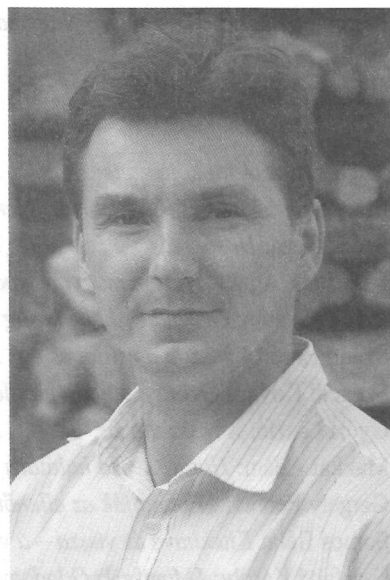
www.magyarnaplo.hu

Kiadja az Írott Szó Alapítvány (1092 Bp., Ferenc krt. 14.) és a Magyar Napló Kiadó Kft. (1062 Bp., Bajza utca 18.). Terjeszti a Nemzeti Hírlapkereskedelmi Rt. és a regionális részvénytársaságok. Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta Rt. Hírlap Üzletága (1080 Bp., Orczy tér 1.) Előfizethető valamennyi postán, kézbesítőknél, emailen (hirlapelofizetes@posta.hu), faxon (303-3440) 1 évre 7392 Ft, fél évre 3864 Ft. További információ: 06-80-444-444 Külföldi előfizetés: a szerkesztőség címén. Az előfizetési díj 1 évre postaköltséggel együtt 60 USD vagy 50 EURO, mely átutalható a HVB-Bank Hungary Rt. (1065 Bp., Nagymező utca 44.) 10918001-00000421-10290001 számú számlára, vagy bankcsekkben elküldhető a szerkesztőség címére. Nyomda: Mackensen Kft. 1139 Bp., Frangepán utca 12-14.

Meg nem rendelt kéziratot nem őrünk meg és nem küldünk vissza. Minden felbélyegzett, válszborítékkal ellátott levélre válaszolunk. Mutatópéldány kérhető, megrendelés leadható a szerkesztőségben.

A címlapon a Misztrál együttes
(Both Loránt felvétele)

Vendégváró Nagymaros



Az 1996-ban ismét városi rangra emelt Nagymarost sokan ismerjük, de azoknak, akik mégsem ismernék, szeretném röviden bemutatni. A városka csodaszép, nyugodt sziget éppen a Dunakanyar szívében. Lakosainak száma ötezer-hétszáz fő körül mozog télen, nyáron azonban akár a duplájára is nőhet, hiszen rengeteg turista és üdülőtulajdonos látogat el hozzánk. Budapesttől most már megközelíthető negyven-negyvenöt perc alatt vonattal, gépkocsival, vagy akár hajóval is. Vonzerejét meg akarjuk tartani, és mind a lakosság, mind a turisták számára különleges kulturális programokat kínálunk, mert évek óta tapasztaljuk, hogy egyre nagyobb az igény rájuk. Iskoláinkat igyekszünk megővni, a csökkenő anyagi eszközöket lehetőségeink szerint pótoljuk. A művészeti oktatásra továbbra is nagy gondot fordítunk. Korábban volt Nagymaroson Művésztelep, amelynek törzsgárdája kiváló művészekből verbuválódott. Rendszeresen kiállításokat rendeztek az itt született alkotásokból, felpezsdítve ezzel a környék kulturális életét. Ma a civil szervezetek vállalnak rendkívül sokat a kulturális rendezvényeket illetően.

A város kultúrával kapcsolatos terveit a fentiek figyelembe vételével alakítottuk ki. Arra törekszünk, hogy őrizzük nemzeti hagyományainkat, a Dunakanyar, a város tradícióit. Az idei nyáron immár tizenkettedik alkalommal rendeztük meg a Kittenberger-napot a nagyhírű, 1958-ban itt elhunyt zoológus, vadász és Afrika-kutató, Kittenberger Kálmán tiszteletére, akinek 1920-tól 1958-ban bekövetkezett haláláig Nagymaros adott otthont. A rendezvényen, amelyen remek főző- és horgászversenyre is sor került, felléptek az Afro Productions művészei, Bednarik Annamária és a Dunakanyar Fúvóegyüttes. A nyár programjai között szerepel még a Fúvószenekari Találkozó, a Dunakanyar Nemzetközi Nyugdíjasklub-találkozó, a Misztrál Fesztivál, a Szent István-napok, a Katolikus Ifjúsági Találkozó, valamint a Sváb piknik. Ez utóbbit harmadszor rendezzük meg, hogy ismerkedjünk az 1724-ben ide betelepített svábok népi kultúrájával.

Kiemelkedő programunk a Regejáró Misztrál Fesztivál, amellyel sikerült hagyományt teremtenünk, hiszen az idei már a hatodik, s az önkormányzattal kötött megállapodás értelmében előreláthatólag 2015-ig támogatni fogjuk. A tízéves Misztrál együttes nagyon népszerű, a fiatal művészek versmegzenésítései és népdalátdolgozásai minden korosztályt megszólítanak. A fesztivál minden évben népes közönséget vonz, több ezer ember gyűlik össze ilyenkor.

Reméljük, az idei nyár programjai közül minden hozzánk látogató turista megtalálja a kedvére valót.

Petrovics László
polgármester

Petrovics László: <i>Vendégváró Nagymaros</i>	1
---	---

LÁTHATÁR

Végh Attila: <i>A táj költészete</i>	3
Máry Szabó Eszter: „Összetartás, szeretet” (<i>Beszélgetés a Misztrál együttessel</i>)	5
Szőcs Géza: <i>Hasonmás</i>	11
Kiss Judit Ágnes: <i>Három magyar népdalra; Eurüdiké</i>	12
Banner Zoltán: <i>Örvendjétek, némaság lovagjai!</i>	14
Szenti Ernő: <i>A küszöb a csillagos ég</i>	17
Szegedi Kovács György: <i>Abban a pillanatban; Valahol itt</i>	18
Győri László: <i>A rossz utazás</i>	19
Makkai Ádám: <i>Határ Győző halálára</i>	21
Gergely Ferenc: „Folytatják az ellenőrzést”! (<i>Adatok Cseres Tibor életrajzához</i>)	22
Somos Béla: <i>Kitekintve és vissza – a vonat ablakából</i>	26
Nyírfalvi Károly: [<i>Mimikri</i>]; <i>Odadobva</i>	26
Dobozi Eszter: <i>Túl a rákbarakkon (Angelika naplójából – 4. rész)</i>	27
<i>Az Írott Szó Alapítvány és a Magyar Napló közös regénypályázatának eredményei</i>	39

KÖNYVSZEMLE

Hanti Krisztina: <i>Ahhoz, hogy létezzenek, ki kell mondani a dolgokat (Ferdinandy György: A bolondok királya)</i>	42
Márkus Béla: <i>Gássogálív negyel (Szőcs Géza: Limpopo)</i>	44
Koncz Tamás: <i>Macska az úton (Vincze Ferenc: A macska szeme)</i>	46
Juhász László: <i>A westerlandi halfogás (Tollas Tibor: Összegyűjtött versei és műfordításai)</i>	47
Vesztróczy Zsolt: <i>Az újra felfedezett Adria (Magyar írók az Adrián; szerk.: Kiss Gy. Csaba)</i>	49
Deák László: <i>Az Evangélium csendje (Szent János írása szerint való Evangélium Karátson Gábor akvarelljeivel)</i>	50

EURÓPAI FIGYELŐ

Norvég irodalmi mozaik (*A verseket Sulyok Vince, a prózákat A. Dobos Éva válogatta és fordította*)

Karin Fossum: <i>Az oszlop</i>	51
Marita Fossum: <i>Ketten, anyámmal (regényrészlet)</i>	54
Karin Sveen: <i>A jó szív</i>	58
Kjell Askildsen: <i>Egy sakkparti</i>	61
Frode Grytten: <i>A Burundi Hercegnő</i>	62
Rolf Jacobsen: <i>Lefelé nőni; Átlagosan nyolcvannal; Szögesdrótos tél; Korall; Orgonavirág; Augusztus; A Wall Streeten a templom; Találkozunk</i>	66

Számunkat Lisztes István szobraival illusztráltuk.

**Norvég válogatásunk megjelenését a NORLA
(Norwegian Literature Abroad) támogatta.**



NORLA